QUICK START GUIDE

JBL QUANTUM 650 WIRELESS

JBL

WHAT'S IN THE BOX

01

JBL QUANTUM 650 WIRELESS

USB-C cable

USB wireless dongle

Windshield foam for boom microphone

Detachable boom microphone

Replaceable battery

QSG | Warranty card | Warning card

JBL QUANTUM ENGINE

02

To experience JBL Quantum Spatial Sound and unlock more features, please download and install JBL QuantumENGINE.

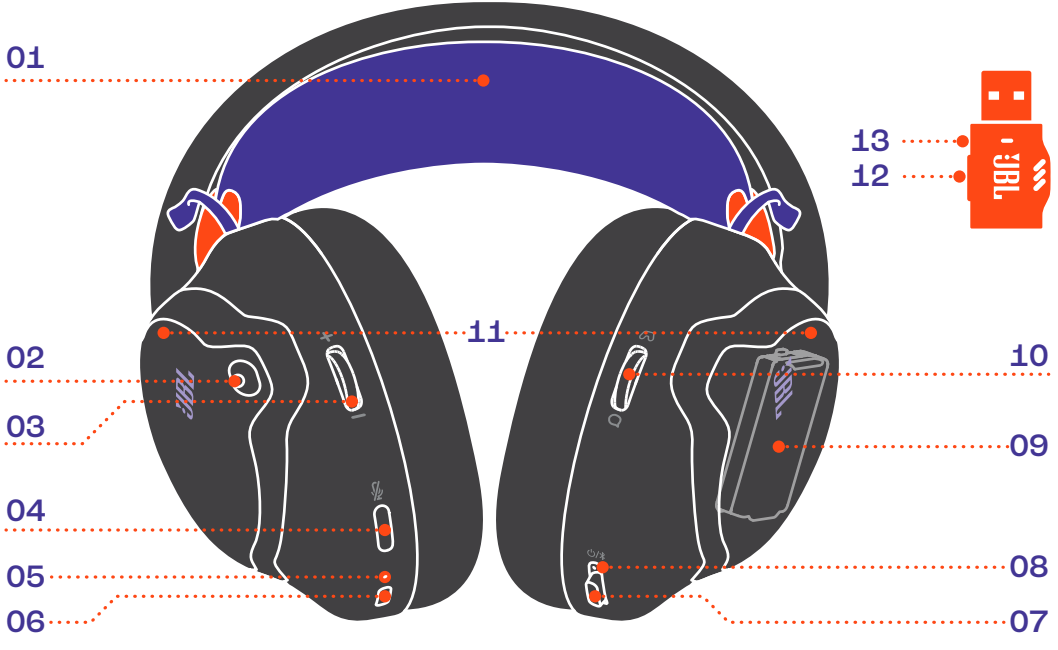
JBL.COM/QUANTUM-ENGINE.HTML

Or download the **JBL Quantum App**.

GET IT ON Google Play

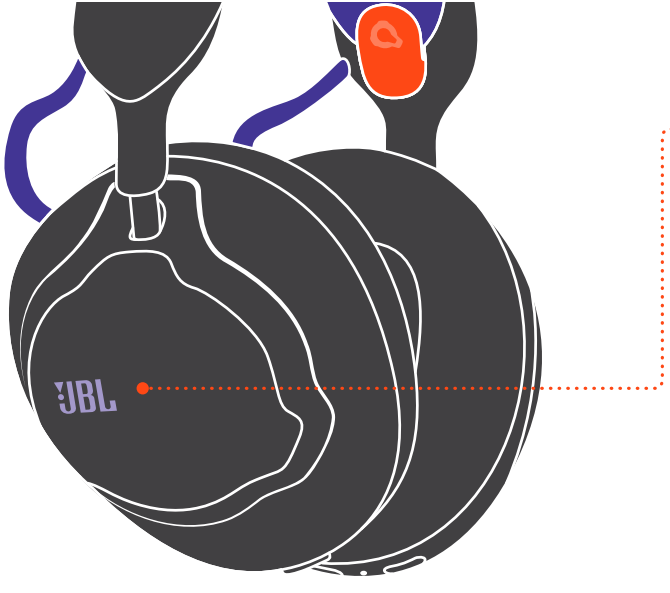
Download on the App Store

OVERVIEW

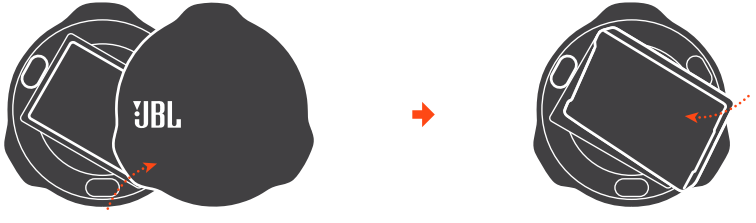


01 Hammock
02 Audio jack for boom microphone
03 Volume control
04 Microphone mute/unmute
05 Charging LED
06 USB-C port
07 Power on/off
08 Power/2.4 GHz/Bluetooth LED
09 Replaceable battery
10 Game audio-chat balance dial
11 Replaceable headset cap
12 2.4 GHz pairing button
13 2.4 GHz LED

BATTERY

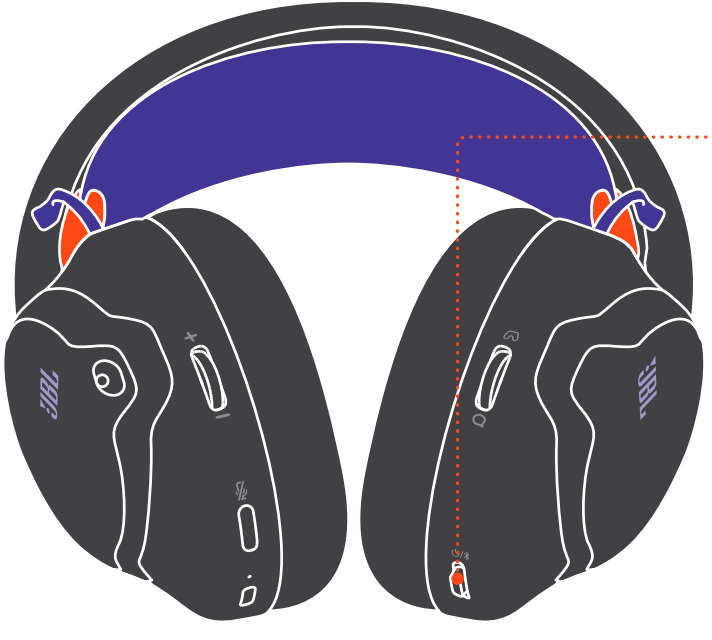


Insert and charge the battery before first use

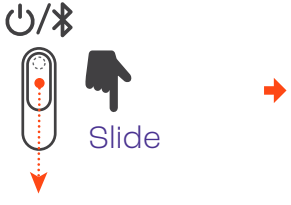


* The battery is replaceable only with an original JBL battery.

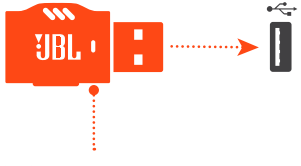
POWER ON & CONNECT – 05



01 Power on

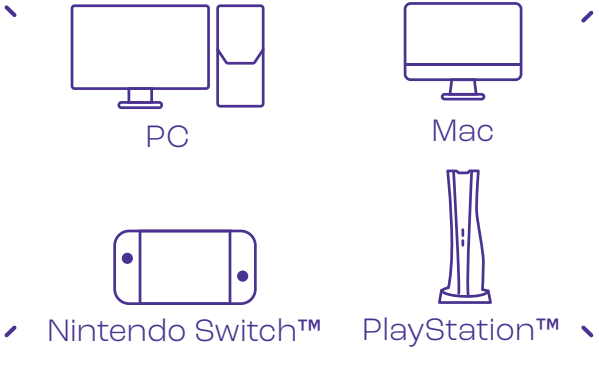


02 2.4 GHz wireless

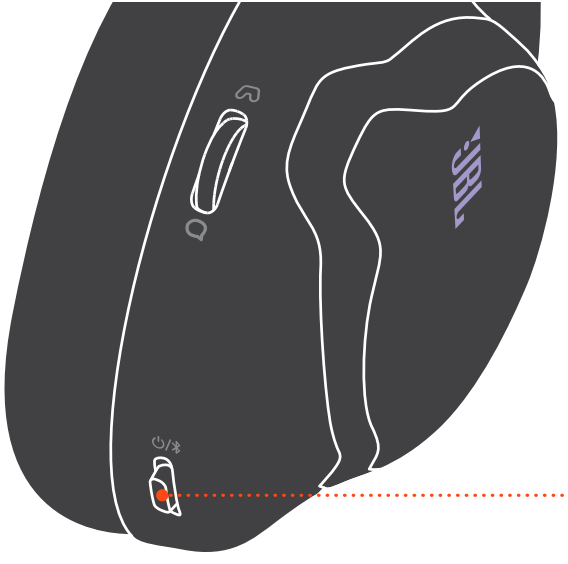


2.4 GHz connecting

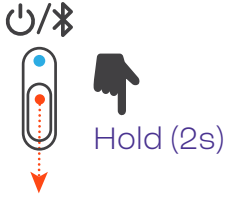
2.4 GHz connected



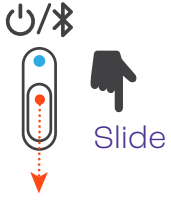
BLUETOOTH

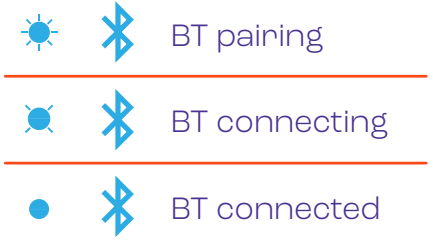


Bluetooth pairing

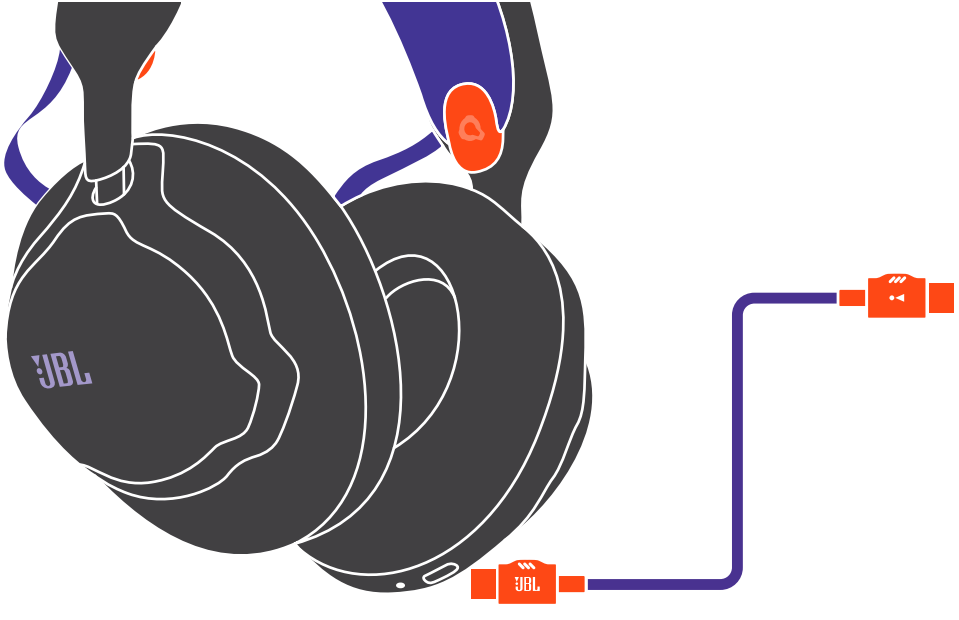


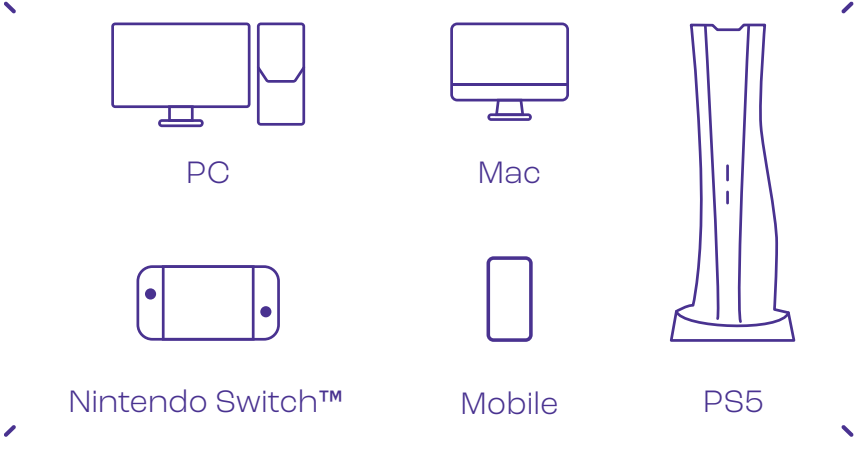
Bluetooth reconnecting



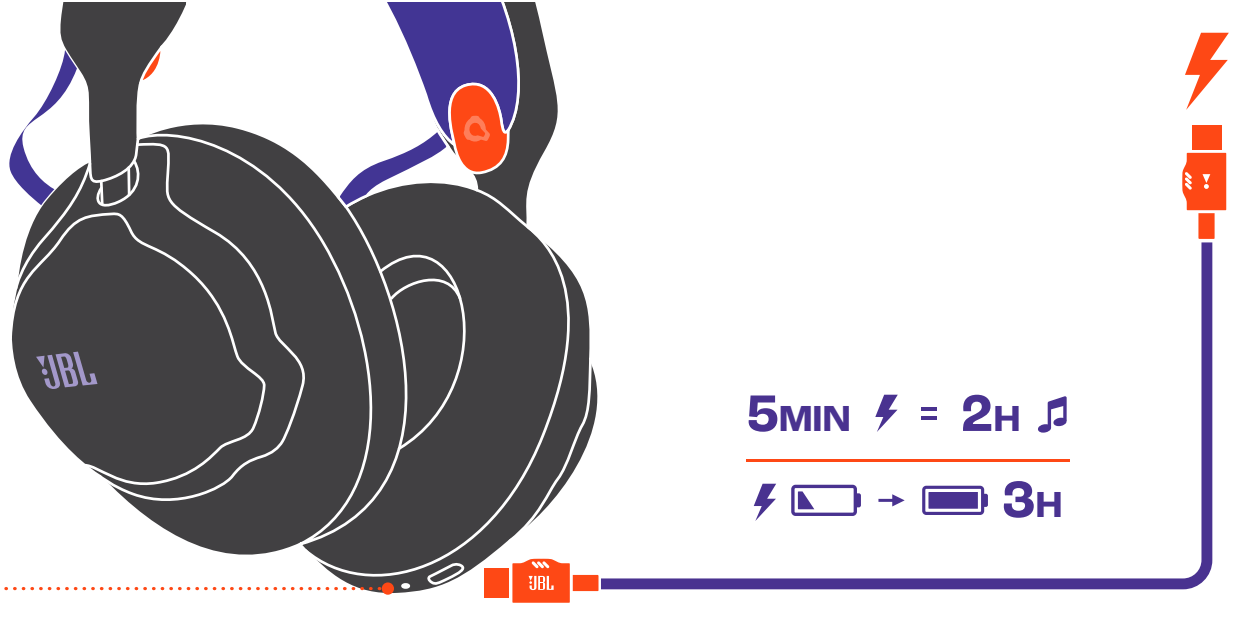


USB AUDIO





CHARGING



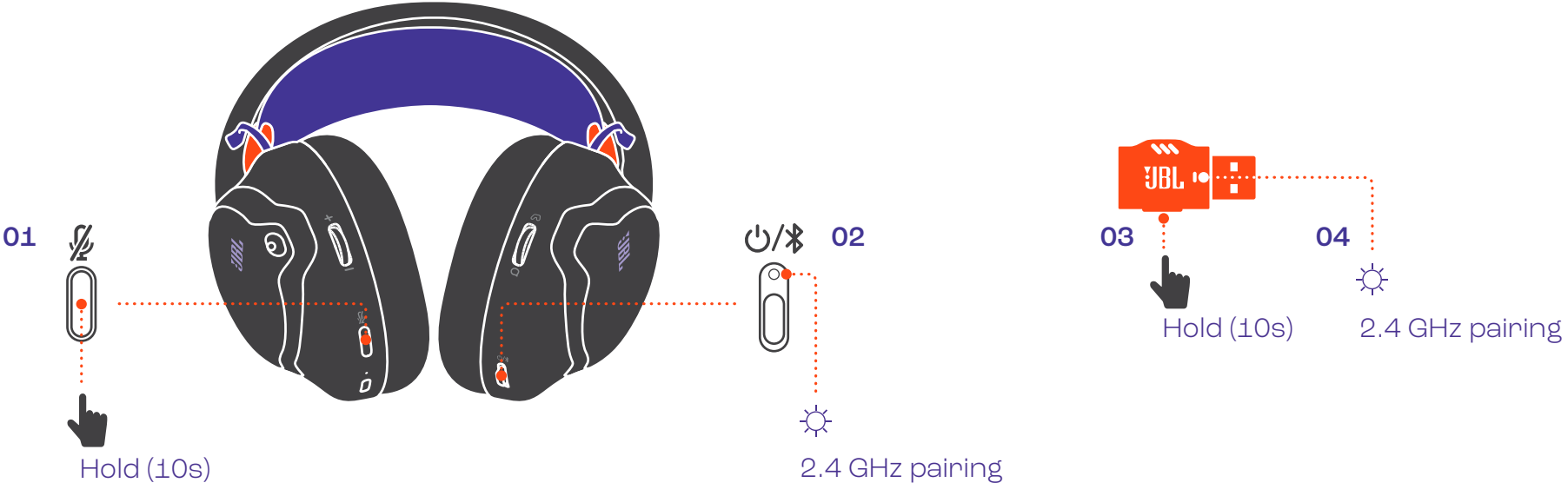
Low battery

Charging

5MIN = 2H

3H

MANUAL PAIRING



TECH SPEC

Model:	Headset: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Driver size:	50 mm Dynamic Driver
Frequency response:	20 Hz - 40 kHz (USB Audio)
Microphone frequency response:	100 Hz - 8 kHz
Max input power:	30 mW
Sensitivity:	88.6 dB SPL @1 kHz / 1 mW
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedance:	32 ohm
2.4GHz wireless transmitter power (Headset):	< 12 dBm (EIRP)
2.4GHz wireless transmitter power (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2.4GHz wireless modulation (Headset & Dongle):	GFSK
2.4GHz wireless carrier frequency:	2.4 GHz - 2.4835 GHz

Bluetooth transmitted power:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitted modulation:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth frequency:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth version:	V5.3
Battery type:	Lithium-ion battery (3.7 V / 700 mAh)
Power supply:	5V ⎓ 1A
Charging time:	< 3 hrs from empty
Music play time with only 2.4GHz on:	Up to 45 hrs
Talk time with only 2.4GHz on:	Up to 30 hrs
Music play time with only BT on:	Up to 60 hrs
Talk time with only BT on:	Up to 39 hrs
Microphone pickup pattern:	Cardioid
Weight:	331.5 g
Maximum operation temperature:	45°C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE

JBL QUANTUM 650 WIRELESS, Câble USB-C, Micro sur tige amovible, Transmetteur sans fil USB, Batterie remplaçable, Bonnette pour microphone sur tige, GDR, Carte de garantie, Carte de mise en garde

JBL QUANTUM ENGINE

Pour profiter du son spatial JBL Quantum et débloquer d'autres fonctions, veuillez télécharger et installer le JBL QuantumENGINE; Ou téléchargez l'application JBL Quantum.

PRÉSENTATION

01 Suspension, **02** Prise audio pour microphone sur tige, **03** Commande de volume, **04** Coupure/réactivation du microphone, **05** Témoin de charge, **06** Prise USB-C, **07** Marche/arrêt, **08** Témoin d'alimentation/2,4 GHz/Bluetooth, **09** Batterie remplaçable, **10** Molette de mixage audio jeu/conversation, **11** Couvercle remplaçable, **12** Bouton de jumelage 2,4 GHz, **13** Témoin 2,4 GHz

BATTERIE

Insérez la batterie et chargez-la avant la première utilisation. * La batterie est remplaçable uniquement par une batterie JBL d'origine.

ALLUMAGE ET CONNEXION

Marche, glisser, connexion 2,4 GHz, 2,4 GHz connecté, Sans fil 2,4 GHz, PC, Mac, Nintendo Switch™, PlayStation™

BLUETOOTH

Jumelage Bluetooth, Appuyer (2 s), Reconnexion Bluetooth, glisser, Jumelage BT, Connexion BT, BT connecté

USB AUDIO

PC, Mac, Nintendo Switch™, Mobile, PS5

CHARGE

Batterie faible, Charge, 5 min, 2 H, 3 H

JUMELAGE MANUEL

Appuyer (10 s), Jumelage 2,4 GHz

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	Casque : QUANTUM 650 Transmetteur : QUANTUM 650 TM
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 50 mm
Réponse en fréquence :	20 Hz - 40 kHz (audio USB)
Réponse en fréquence du micro :	100 Hz - 8 kHz
Puissance d'entrée max. :	30 mW
Sensibilité :	88,6 dB SPL à 1 kHz/1 mW
SPL max. :	95 dB
Sensibilité du microphone :	-40 dBV/Pa à 1 kHz
Impédance :	32 ohms
Puissance du transmetteur sans fil 2,4 GHz (casque) :	< 12 dBm (PIRE)
Puissance du transmetteur sans fil 2,4 GHz (transmetteur) :	< 12 dBm (PIRE)
Modulation sans fil 2,4 GHz (casque/transmetteur) :	GFSK
Fréquence de porteuse radio 2,4 GHz :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance du transmetteur Bluetooth :	< 12 dBm (PIRE)
Modulation du transmetteur Bluetooth :	GFSK, π/4 DQPSK
Fréquences du Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.4, HFP V1.9
Version du Bluetooth :	V5.3
Type de batterie :	Batterie lithium-ion (3,7 V / 700 mAh)
Alimentation électrique :	5 V ⎓ 1 A
Temps de charge :	< 3 heures depuis vide
Autonomie de lecture de musique avec 2,4 GHz seul :	Jusqu'à 45 heures
Autonomie de conversation avec 2,4 GHz seul :	Jusqu'à 30 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT seul :	Jusqu'à 60 heures
Autonomie de conversation avec BT seul :	Jusqu'à 39 heures
Configuration du microphone :	Cardioïde
Poids :	331,5 g
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C kabel; Aftagelig boom-mikrofon; Trådløs USB-dongle; Udskifteligt batteri; Skumhætte til boom-mikrofon; Lynguide; Garantikort; Advarselskort

JBL QUANTUM ENGINE

For at opleve JBL Quantum Spatial Sound og låse op for yderligere funktioner, skal du downloade og installere JBL QuantumENGINE; Eller hent JBL Quantum-appen.

OVERSIGT

01 Hovedbøjle; **02** Lydstik til boom-mikrofon; **03** Lydstyrkekontrol; **04** Mikrofon fra/til; **05** Opladnings-LED; **06** USB-C port; **07** Tænd/sluk; **08** Strøm/2,4 GHz/ Bluetooth LED; **09** Udskifteligt batteri; **10** Spil-lyd-chat balancering; **11** Udskifteligt hovedtelefon-dæksel; **12** 2,4 GHz parring-knap; **13** 2,4 GHz LED

SPECIFIKATIONER

Model:	Hovedtelefon: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Enheds-størrelse:	50 mm dynamisk enhed
Frekvensområde:	20 Hz - 40 kHz (USB -lyd)
Mikrofonens frekvensområde:	100 Hz - 8 kHz
Maks. indgangseffekt:	30 mW
Følsomhed:	88,6 dB SPL@1 kHz/1 mW
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhed:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedans:	32 ohm
2,4 GHz trådløs sendeeffekt (Hovedtelefon):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz trådløs sendeeffekt (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz trådløs modulering (Hovedtelefon/Dongle):	GFSK
2,4 GHz trådløs bærefrekvens:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-transmitteret effekt:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth-frekvens:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-version:	V5.3
Batteritype:	Litiumion-batteri (3,7 V / 700 mAh)
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Opladningstid:	<3 timer fra tom
Musikafspilningstid med kun 2,4 GHz tændt:	Op til 45 timer
Taletid med kun 2,4 GHz tændt:	Op til 30 timer
Musikafspilningstid med kun Bluetooth tændt:	Op til 60 timer
Taletid med kun Bluetooth tændt:	Op til 39 timer
Mikrofonkarakteristik:	Kardioid
Vægt:	331,5 g
Maksimal driftstemperatur:	45 ° C

BATTERI

Indsæt og oplad batteri før første brug; * Batteriet må kun erstattes med et originalt JBL-batteri.

TÆND OG FORBIND

Tænd; Skub; 2,4 GHz forbinder; 2,4 GHz forbundet; 2,4 GHz trådløs; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth-parring; Tryk og hold (2 sekunder); Bluetooth-gentilslutning; Skub; Bluetooth-parring; Bluetooth forbinder; Bluetooth forbundet

USB-LYD

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobil; PS5

OPLADNING

Lavt batteri; Oplader; 5 minutter; 2 time; 3 timer

MANUEL PARRING

Hold (10 sekunder); 2,4 GHz parring

DE

VERPACKUNGSINHALT

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C-Kabel; abnehmbares Boom-Mikrofon; USB-Dongle für kabellose Kommunikation; Austauschbarer Akku; Windschutz-Schaumstoffaufsatz für Boom-Mikrofon; Kurzanleitung; Garantiekarte; Warnhinweiskarte

JBL QUANTUM ENGINE

Lade bitte die JBL QuantumENGINE herunter und installiere sie, um JBL Quantum Raumsound zu erleben und weitere Funktionen freizuschalten; Alternativ kannst du auch die JBL Quantum App herunterladen.

ÜBERSICHT

01 Bügelpolsterung; 02 Audiobuchse für Boom-Mikrofon; 03 Lautstärkeregler; 04 Mikrofon stumm/Stummschaltung aufheben; 05 Lade-LED; 06 USB-C-Anschluss; 07 Ein-/Ausschalten; 08 Betriebs-/2,4-GHz/Bluetooth-LED; 09 Austauschbarer Akku; 10 Game-Audio-Chat-Balance-Regler; 11 Austauschbare Kopfhörerabdeckung; 12 2,4-GHz-Kopplungstaste; 13 2,4-GHz-LED

TECHNISCHE DATEN

Modell:	Headset: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Treibergröße:	Dynamische 50-mm-Treiber
Frequenzbereich:	20 Hz – 40 kHz (USB-Audio)
Mikrofonfrequenzbereich:	100 Hz – 8 kHz
Max. Eingangsleistung:	30 mW
Empfindlichkeit:	88,6 dB SPL bei 1 kHz/1 mW
Maximaler SPL:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-40 dBV/Pa bei 1 kHz
Impedanz:	32 Ohm
2,4-GHz-WLAN-Übertragungsleistung (Headset):	< 12 dBm (EIRP)
2,4-GHz-WLAN-Übertragungsleistung (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2,4-GHz-WLAN-Modulation (Headset/Dongle):	GFSK
2,4-GHz-WLAN-Audiofrequenzbereich:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth-Frequenz:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-Version:	V5.3
Akku-Typ:	Lithium-Ionen-Akku (3,7 V/700 mAh)
Energieversorgung:	5 V ⎓ 1 A
Ladezeit:	< 3 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit, nur mit 2,4 GHz aktiviert:	Bis zu 45 Std.
Sprechzeit, nur mit 2,4 GHz aktiviert:	Bis zu 30 Std.
Musikwiedergabezeit, nur mit BT aktiviert:	Bis zu 60 Std.
Sprechzeit, nur mit BT aktiviert:	Bis zu 39 Std.
Mikrofon-Aufnahmemuster:	Kardioid
Gewicht:	331,5 g
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

AKKU

Lege den Akku vor dem ersten Gebrauch ein und lade ihn auf; * Der Akku kann nur durch einen Original-JBL-Akku ersetzt werden.

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Einschalten; Schieben; 2,4 GHz wird verbunden; 2,4 GHz verbunden; 2,4-GHz-WLAN; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth-Kopplung; Gedrückt halten (2 s); Bluetooth-Verbindung wiederherstellen; Schieben; BT-Kopplung; BT wird verbunden; BT verbunden

USB-AUDIO

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobilgeräte; PS5

AUFLADEN

Niedriger Akkustand; Aufladen; 5 Min.; 2 Std.; 3 Std.

MANUELLE KOPPLUNG

Gedrückt halten (10 s); 2,4-GHz-Kopplung

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

JBL QUANTUM 650 WIRELESS, καλώδιο USB-C, αποσπώμενος βραχίονας μικροφώνου, ασύρματο ντόγκλ USB, αντικαταστάσιμη μπαταρία, προστατευτικά μαξιλαράκια αφρού για το μικρόφωνο με βραχίονα, QSG, Κάρτα εγγύησης, Κάρτα προειδοποιήσεων

JBL QUANTUM ENGINE

Για να απολαύσετε τον χωρικό ήχο JBL Quantum και να αποκτήσετε πρόσβαση σε περισσότερες λειτουργίες, κατεβάστε και εγκαταστήστε το JBL QuantumENGINE, Ή κατεβάστε την εφαρμογή JBL Quantum.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

01 Στεφάνι, 02 Υποδοχή ήχου για μικρόφωνομε βραχίονα, 03 Ρύθμιση έντασης, 04 Σίγαση/ενεργοποίηση μικροφώνου, 05 LED φόρτισης, 06 Θύρα USB-C, 07 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, 08 Τροφοδοσία/2,4 GHz/Bluetooth LED, 09 Αντικαταστάσιμη μπαταρία, 10 Ρυθμιστής ισορροπίας ήχου παιχνιδιού-συνομιλίας, 11 Αντικαθιστώμενο καπάκι ακουστικών, 12 Κουμπί ζεύξης 2,4 GHz, 13 LED 2,4 GHz

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:	Ακουστικά: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Μέγεθος οδηγού:	Δυναμικός οδηγός 50 mm
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz - 40 kHz (Ήχος USB)
Συχνότητα απόκρισης μικροφώνου:	100 Hz - 8 kHz
Μέγιστη ισχύς εισόδου:	30 mW
Ευαισθησία:	88,6 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Μέγιστο SPL:	95 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Αντίσταση:	32 ohm
Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz (Ακουστικά):	< 12 dBm (EIRP)
Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
Ασύρματη διαμόρφωση 2,4 GHz (Ακουστικά/Dongle):	GFSK
Συχνότητα λειτουργίας ασύρματου 2,4GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Ισχύς μετάδοσης Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση μετάδοσης Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Συχνότητα Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Έκδοση Bluetooth:	V5.3
Τύπος μπαταρίας:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (3,7 V / 700 mAh)
Τροφοδοσία:	5 V ⎓ 1 A
Χρόνος φόρτισης:	< 3 ώρες όταν είναι άδεια
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο μόνο το 2,4 GHz:	Έως 45 ώρες
Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένο μόνο το 2,4 GHz:	Έως 30 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο μόνο το BT:	Έως 60 ώρες
Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένο μόνο το BT:	Έως 39 ώρες
Τύπος εγγραφής μικροφώνου:	Καρδιοειδές
Βάρος:	331,5 g
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45°C

ΜΠΑΤΑΡΊΑ

Τοποθετήστε και φορτίστε την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση * Η μπαταρία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με γνήσια μπαταρία JBL.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Ενεργοποίηση, Σύρετε, Σύνδεση 2,4 GHz, 2,4 GHz συνδέθηκε, ασύρματο 2,4 GHz, PC, Mac, Nintendo Switch™, PlayStation™

BLUETOOTH

Ζεύξη Bluetooth, Κρατήστε πατημένο (2 δευτ.), Επανασύνδεση Bluetooth, Σύρετε, Ζεύξη BT, Σύνδεση BT, BT συνδέθηκε

ΉΧΟΣ USB

PC, Mac, Nintendo Switch™; Κινητό, PS5

ΦΟΡΤΙΣΗ

Χαμηλή μπαταρία, Φόρτιση, 5 λεπτά, 2Ω, 3Ω

ΧΕΙΡΟΚΊΝΗΤΗ ΖΕΎΞΗ

Κρατήστε πατημένο (10 δευτ.), Ζεύξη 2,4 GHz

CONTENIDO DE LA CAJA

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; cable USB-C; micrófono con varilla desmontable; dongle USB inalámbrico; Batería reemplazable; filtro antiviento para el micrófono de varilla; guía de inicio rápido; Tarjeta de garantía; Tarjeta de advertencia

JBL QUANTUM ENGINE

Para experimentar el sonido espacial JBL Quantum y desbloquear más funciones, descarga e instala JBL QuantumENGINE; O descarga la aplicación JBL Quantum.

VISTA GENERAL

01 Hamaca; 02 Conector de audio para micrófono de varilla; 03 Control de volumen; 04 Silenciar/anular el silencio del micrófono; 05 LED de carga; 06 Puerto USB-C; 07 Encendido/apagado; 08 LED de encendido/2,4 GHz/Bluetooth; 09 Batería reemplazable; 10 Control de balance de audio de juego-chat; 11 Tapa de los auriculares reemplazable; 12 Botón de emparejamiento de 2,4 GHz; 13 LED de 2,4 GHz

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	Auriculares:QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 50 mm
Respuesta en frecuencias:	20 Hz-40 kHz (audio USB)
Respuesta del micrófono en frecuencias:	100 Hz - 8 kHz
Potencia máxima de entrada:	30 mW
Sensibilidad:	88,6 dB SPL a 1 kHz/1 mW
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	-40 dBV/Pa a 1 kHz
Impedancia:	32 ohm
Potencia del transmisor inalámbrico 2,4 GHz (auriculares):	<12 dBm (PIRE)
Potencia del transmisor inalámbrico 2,4 GHz (dongle):	<12 dBm (PIRE)
Modulación inalámbrica 2,4 GHz (auriculares/dongle):	GFSK
Frecuencia portadora inalámbrica 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<12 dBm (PIRE)
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Frecuencia de Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Versión de Bluetooth:	V5.3
Tipo de batería:	Batería de iones de litio (3,7 V/700 mAh)
Fuente de alimentación:	5 V ⎓ 1 A
Tiempo de carga:	<3 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música solo con 2,4 GHz:	Hasta 45 horas
Tiempo de conversación solo con 2,4 GHz:	Hasta 30 horas
Tiempo de reproducción de música solo con Bluetooth activado:	Hasta 60 horas
Tiempo de conversación solo con Bluetooth activado:	Hasta 39 horas
Patrón de captación del micrófono:	Cardioide
Peso:	331,5 g
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 ºC

BATERÍA

Inserta y carga la batería antes del primer uso.
* La batería solo se puede cambiar por una batería JBL original.

ENCENDER Y CONECTAR

Encendido; deslizar; conectando a 2,4 GHz; conectado a 2,4 GHz; conexión inalámbrica a 2,4 GHz; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Emparejamiento Bluetooth; mantener pulsado (2 s); reconectando Bluetooth; deslizar; emparejamiento Bluetooth; conectando Bluetooth; Bluetooth conectado

AUDIO USB

PC; Mac; Nintendo Switch™; móvil; PS5

CARGA

Batería baja; cargando; 5 min; 2 H; 3 H

EMPAREJAMIENTO MANUAL

Mantener pulsado (10 s); emparejamiento de 2,4 GHz

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C-kaapeli; Irrotettava puomimikrofoni; Langaton USB-dongle; Vaihdettava akku; Tuulisuoja puomimikrofonille; QSG; Takuukortti; Varoituskortti

JBL QUANTUM ENGINE

Jos haluat kokea JBL Quantum -tilaäänen ja löytää lisää ominaisuuksia, lataa ja asenna JBL QuantumENGINE; Tai lataa JBL Quantum App.

YLEISKUVAUS

01 Tukipanta; 02 Audioliitäntä puomimikrofonille; 03 Äänenvoimakkuuden säätö; 04 Mikrofonin mykistäminen / mykistämisen poistaminen; 05 Lataus-LED; 06 USB-C-portti; 07 Virta päälle/pois; 08 Virta/2,4 GHz/Bluetooth-LED; 09 Vaihdettava akku; 10 Peliäänen ja keskustelun tasapainon säätöpyörä; 11 Vaihdettava kuulokkeiden suojus; 12 2,4 GHz:n pariliitospainike; 13 2,4 GHz:n LED-valo

AKKU

Aseta akku paikalleen ja lataa se ennen ensimmäistä käyttökertaa; * Akku voidaan vaihtaa vain alkuperäiseen JBL-akkuun.

VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Virta päällä; Liu'uta; 2,4 GHz yhdistetään; 2,4 GHz yhdistetty; 2,4 GHz:n langaton yhteys; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth-pariliitoksen muodostaminen; Pidä (2s); Bluetooth-yhteyden muodostaminen uudelleen; Liu'uta; BT-pariliitoksen muodostaminen; BT-yhteyden muodostaminen; BT-yhteyden muodostaminen

USB AUDIO

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobiili; PS5

LATAUTUU

Akku tyhjä; lataus; 5min; 2H; 3H

MANUAALINEN PARINMUODOSTUS

Pidä (10s); 2,4 GHz:n pariliitos

TEKNISET TIEDOT

Malli:	Kuulokkeet: QUANTUM 650 Dongle:QUANTUM 650 TM
Elementin koko:	50 mm:n dynaaminen elementti
Taajuusvaste:	20 Hz - 40 kHz (USB Audio)
Mikrofonin taajuusvaste:	100 Hz - 8 kHz
Maks. syöttöteho:	30 mW
Herkkyys:	88,6 dB SPL@1 kHz / 1 mW
Maksimi SPL:	95 dB
Mikrofonin herkkyys:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedanssi:	32 ohmia
2,4 GHz:n langattoman lähettimen teho (kuulokkeet):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz:n langattoman lähettimen teho (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz:n langaton modulaatio (kuulokkeet/dongle):	GFSK
2,4 GHz langattoman operaattorin taajuus:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth-taajuus:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-versio:	V5.3
Akkutyyppi:	Lithium-ioniakku (3,7 V / 700 mAh)
Virransyöttö:	5 V ⎓ 1 A
Latausaika:	<3 tuntia tyhjästä
Musiikin toistoaika, kun vain 2,4 GHz-yhteys on käytössä:	Jopa 45 tuntia
Puheaika, kun vain 2,4 GHz-yhteys on käytössä:	Jopa 30 tuntia
Musiikin toistoaika, kun vain BT-yhteys on käytössä:	Jopa 60 tuntia
Puheaika, kun vain BT-yhteys on käytössä:	Jopa 39 tuntia
Mikrofonin suuntakuvio:	Kardioidi
Paino:	331,5 g
Maksimi käyttölämpötila:	45°C

A DOBOZ TARTALMA

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C kábel; levehető karos mikrofon; USB vezeték nélküli adapter; cserélhető akkumulátor; hangszűrő szivacs a karos mikrofonhoz; gyors kezelési útmutató (QSG); Jótállási jegy; Figyelmeztető kártya

JBL QUANTUM ENGINE

A JBL Quantum térbeli hangélményéhez és további funkciók eléréséhez töltse le és telepítse a JBL QuantumENGINE szoftvert; Vagy töltse le a JBL Quantum alkalmazást.

ÁTTEKINTÉS

01 Hordozópánt; **02** Karos mikrofon audiocsatlakozója; **03** Hangerőszabályzó; **04** Mikrofon némítás/némítás feloldása; **05** Töltésjelző LED; **06** USB-C csatlakozó; **07** Be-/kikapcsoló gomb; **08** Bekapcsolás/2,4 GHz/Bluetooth LED; **09** Cserélhető akkumulátor; **10** Chatmix tárcsa; **11** Cserélhető fülhallgatófedél; **12** 2,4 GHz párosító gomb; **13** 2,4 GHz LED

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	Fejhallgató: QUANTUM 650 Hardverkulcs: QUANTUM 650 TM
Driver mérete:	50 mm-es dinamikus driver
Frekvencia válasz:	20 Hz – 40 kHz (USB hang)
Mikrofon frekvencia válasz:	100 Hz - 8 kHz
Max. bemeneti teljesítmény:	30 mW
Érzékenység:	88,6 dB SPL@1 kHz/1 mW
Maximális SPL:	95 dB
Mikrofon érzékenysége:	-40 dBV/Pa@1 kHz-en
Impedancia:	32 ohm
Vezeték nélküli 2,4 GHz adó teljesítménye (fejhallgató):	< 12 dBm (EIRP)
Vezeték nélküli 2,4 GHz adó teljesítménye (vevőegység):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz Vezeték nélküli moduláció (fejhallgató/vevőegység):	GFSK
2,4 GHz vezeték nélküli adatátvitel frekvenciája:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Továbbított Bluetooth-teljesítmény:	< 12 dBm (EIRP)
Továbbított Bluetooth-moduláció:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth-frekvencia:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-verzió:	V5.3
Akkumulátor típus:	Lítium-ion akkumulátor (3,7 V / 700 mAh)
Tápellátás:	5V ⎓ 1A
Töltési idő:	<3 óra teljesen lemerült állapotról
Zenelejátszási idő csak bekapcsolt 2,4 GHz mellett:	Legfeljebb 45 óra
Beszélgetési idő csak bekapcsolt 2,4 GHz mellett:	Legfeljebb 30 óra
Zenelejátszási idő csak bekapcsolt BT mellett:	Legfeljebb 60 óra
Beszélgetési idő csak bekapcsolt BT mellett:	Legfeljebb 39 óra
Mikrofon felvevő minta:	Kardioid
Súly:	331,5 g
Maximális üzemi hőmérséklet:	45°C

AKKUMULÁTOR

Az első használat előtt helyezze be és töltse fel az akkumulátort. * Az akkumulátor kizárólag eredeti JBL akkumulátorral cserélhető.

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Bekapcsolás; Csúsztatás; 2,4 GHz csatlakozás; 2,4 GHz csatlakoztatva; 2,4 GHz vezeték nélküli; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth-párosítás; Tartsa lenyomva (2 mp); Bluetooth-újracsatlakozás; Csúsztatás; BT-párosítás; BT-csatlakozás; BT csatlakoztatva

USB AUDIO

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobil; PS5

TÖLTÉS

Alacsony akkumulátor töltöttségi szint; Töltés; 5 perc; 2 óra; 3 óra

MANUÁLIS PÁROSÍTÁS

Tartsa lenyomva (10 mp); 2,4 GHz párosítás

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; Cavo USB-C; Microfono a braccetto rimovibile; Dongle wireless USB; Batteria sostituibile; Spugna anti vento per il microfono a braccetto; QSG; Scheda della garanzia; Scheda delle avvertenze

JBL QUANTUM ENGINE

Per provare il Suono Spaziale JBL Quantum e sbloccare altre funzionalità, scarica ed installa JBL QuantumENGINE; O scarica l'app JBL Quantum.

PANORAMICA

01 Archetto; 02 Jack audio per microfono a braccetto; 03 Controllo del volume; 04 Mute/unmute del microfono; 05 LED di ricarica; 06 Porta USB-C; 07 Accensione/spegnimento; 08 LED accensione/2.4 GHz/Bluetooth; 09 Batteria sostituibile; 10 Controller bilanciamento audio del gioco-chat; 11 Cover cuffia sostituibile; 12 Pulsante abbinamento 2.4 GHz; 13 LED 2.4 GHz

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	Cuffie: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 50 mm
Risposta in frequenza:	20 Hz - 40 kHz (Audio USB)
Risposta in frequenza del microfono:	100 Hz - 8 kHz
Alimentazione in ingresso massima:	30 mW
Sensibilità:	88,6 dB SPL@1 kHz/1 mW
SPL massimo:	95 dB
Sensibilità del microfono:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedenza:	32 ohm
Potenza del trasmettitore wireless 2.4 GHz (Cuffie):	< 12 dBm (EIRP)
Potenza del trasmettitore wireless 2.4 GHz (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
Modulazione wireless 2.4 GHz (Cuffie/Dongle):	GFSK
Frequenza portante wireless 2.4 GHz:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza trasmessa via Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
Modulazione della trasmissione Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Frequenza Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Versione Bluetooth:	V5.3
Tipo di batteria:	Batteria agli ioni di litio (3,7 V/700 mAh)
Alimentazione:	5 V ⎓ 1 A
Tempo di ricarica:	< 3 ore da scarica
Autonomia in riproduzione con solo 2.4 GHz attivo:	Fino a 45 ore
Autonomia in conversazione con solo 2.4 GHz attivo:	Fino a 30 ore
Autonomia in riproduzione con solo BT attivo:	Fino a 60 ore
Autonomia in conversazione con solo BT attivo:	Fino a 39 ore
Caratteristica polare del microfono:	Cardioide
Peso:	331,5 g
Temperatura d'esercizio massima:	45°C

BATTERIA

Inserire e caricare la batteria prima del primo utilizzo;
* La batteria può essere sostituita solo con una batteria JBL originale.

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Accensione; Spingere; Collegamento 2.4 GHz in corso; Collegamento 2.4 GHz effettuato; Wireless 2.4 GHz; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Abbinamento Bluetooth; Tenere (2 s); Riconnessione Bluetooth; Spingere; Abbinamento BT; Collegamento BT; BT collegato

AUDIO USB

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobile; PS5

RICARICA

Batteria scarica; In carica; 5 min; 2 ORA; 3 ORE

ABBINAMENTO MANUALE

Tenere (10 s); Abbinamento 2.4 GHz

Trova la Guida rapida in italiano qui.

NL

VERPAKKINGSINHOUD

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C kabel; Afneembare boommicrofoon; USB draadloze dongle; Vervangbare batterij; Windschermschuim voor boommicrofoon; Snelstartgids; Garantiekaart; Veiligheidsinstructies

JBL QUANTUM ENGINE

Download en installeer JBL QuantumENGINE om JBL Quantum Ruimtelijk Geluid te ervaren en meer functies te ontgrendelen; Of download de JBL Quantum-App.

OVERZICHT

01 Hangmat; 02 Audioaansluiting voor boommicrofoon; 03 Volumeregelaar; 04 Microfoon dempen/uitschakelen; 05 LED opladen; 06 USB-C poort; 07 Aan/uit; 08 LED voeding/2,4 GHz/Bluetooth; 09 Vervangbare batterij; 10 Draaiknop voor balans Game-audio-chat; 11 Vervangbare hoofdtelefoonkap; 12 2,4 GHz koppelingsknop; 13 2,4 GHz LED

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	Koptelefoon: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Maat van driver:	50 mm Dynamisch driver
Frequentiebereik:	20 Hz - 40 kHz (USB-audio)
Frequentiebereik microfoon:	100 Hz - 8 kHz
Maximaal ingangsvermogen:	30 mW
Gevoeligheid:	88,6 dB SPL@1 kHz/1 mW
Maximaal SPL:	95 dB
Microfoongevoeligheid:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedantie:	32 ohm
2,4 GHz draadloos zendvermogen (koptelefoon):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz draadloos zendvermogen (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz draadloze modulatie (koptelefoon/Dongle):	GFSK
2,4 GHz draadloze draaggolffrequentie:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth zendvermogen:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth verzonden modulatie:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth frequentie:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-versie:	V5.3
Type batterij:	Lithium-ion batterij (3,7 V/700 mAh)
Voeding:	5 V ⎓ 1 A
Oplaadtijd:	<3 uur wanneer leeg
Muziek speeltijd met alleen 2,4 GHz aan:	Tot 45 uur
Gesprekstijd met alleen 2,4 GHz aan:	Tot 30 uur
Muziek speeltijd met alleen BT aan:	Tot 60 uur
Gesprekstijd met alleen BT aan:	Tot 39 uur
Microfoon pickup-patroon:	Cardioïde
Gewicht:	331,5 g
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

BATTERIJ

Plaats en laad de batterij op voor het eerste gebruik;
* De batterij kan alleen worden vervangen door een originele JBL-batterij.

INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Inschakelen; Schuifregelaar; 2,4 GHz verbinden; 2,4 GHz verbonden; 2,4 GHz draadloos; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth verbinden; Ingedrukt houden (2 seconden); Bluetooth opnieuw verbinden; Schuifregelaar; BT verbinden; BT verbinden; BT verbonden

USB-AUDIO

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobiel; PS5

OPLADEN

Batterij bijna leeg; Opladen; 5 min; 2 uur; 3 uur

HANDMATIG KOPPELEN

Ingedrukt houden (10 seconden); 2,4 GHz verbinden

NO

DETTE ER I ESKEN

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C-kabel; Avtakbar mikrofon på bom; USB trådløs dongle; Utskiftbart batteri; Vindskjerm-skum for mikrofon på bom; QSG; Garantikort; Advarselskort

JBL QUANTUM ENGINE

For å oppleve JBL Quantum Romlig lyd og låse opp flere funksjoner, vennligst last ned og installer JBL QuantumENGINE; Eller last ned JBL Quantum-appen.

OVERSIKT

01 Hodebøyle; 02 Lydkontakt for mikrofon på bom; 03 Volumkontroll; 04 Mikrofon demp / opphev demping; 05 Ladeindikator (LED); 06 USB-C-port; 07 Av / på-bryter; 08 LED for strøm / 2,4 GHz / Bluetooth; 09 Utskiftbart batteri; 10 Balansekontroll for spilllyd og chat; 11 Utskiftbar øreklokkedeksel; 12 Paringsknapp for 2,4 GHz; 13 2,4 GHz LED

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	Hodetelefoner: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Driverstørrelse:	50 mm Dynamisk Driver
Frekvensrespons:	20 Hz – 40 kHz (USB-lyd)
Frekvensrespons for mikrofon:	100 Hz – 8 kHz
Maks inngangseffekt:	30 mW
Følsomhet:	88,6 dB SPL ved 1 kHz/1 mW
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhet:	-40 dBV/Pa ved 1 kHz
Impedans:	32 ohm
2,4 GHz trådløs sendereffekt (hodetelefoner):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz trådløs sendereffekt (dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz trådløs modulering (hodetelefoner/dongle):	GFSK
2,4 GHz trådløs bærefrekvens:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-senderens effekt:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendt modulering	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth-frekvens:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-versjon:	V5.3
Batteritype:	Litium-ionbatteri (3,7 V / 700 mAh)
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Ladetid:	<3 timer fra tomt
Musikkavspillingstid med bare 2,4 GHz på:	Opptil 45 timer
Taletid med bare 2,4 GHz på:	Opptil 30 timer
Musikkavspillingstid med bare BT aktivert:	Opptil 60 timer
Taletid med bare BT på:	Opptil 39 timer
Mikrofonens opptaksmønster:	Hjerteformet
Vekt:	331,5 g
Maks. driftstemperatur:	45°C

BATTERI

Sett inn og lad batteriet før første gangs bruk; *Batteriet kan kun byttes ut med et originalt JBL-batteri.

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Slå på; Skyv; 2,4 GHz kobler til; 2,4 GHz tilkoblet; 2,4 GHz trådløs; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth-paring; Hold (2 sek); Bluetooth gjenopptar tilkobling; Skyv; BT-paring; BT kobler til; BT tilkoblet;

USB-LYD

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobil; PS5

LADER

Lavt batterinivå; Lader; 5 min; 2T; 3T

MANUELL SAMMENKOBLING

Hold (10 sek); 2,4 GHz-paring

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; kabel USB-C; Mikrofon z odłączanym pałąkiem; Adapter bezprzewodowy USB; Akumulator wymienny; Pianka ochronna do mikrofonu z pałąkiem; QSG; Karta gwarancyjna; Karta ostrzegawcza

JBL QUANTUM ENGINE

Aby doświadczyć dźwięku przestrzennego JBL Quantum i odblokować więcej funkcji, prosimy o pobranie i zainstalowanie JBL QuantumENGINE; Lub pobierz aplikację JBL Quantum.

OMÓWIENIE

01 Pałąk; 02 Złącze audio jack mikrofonu z pałąkiem; 03 Sterowanie głośnością; 04 Wyciszanie / anulowanie wyciszenia mikrofonu; 05 Dioda LED ładowania; 06 Port USB-C; 07 Wł./wył. zasilania; 08 Dioda LED Zasilania/2,4 GHz/ Bluetooth; 09 Akumulator wymienny; 10 Pokrętło balansu dźwięku w grze i na czacie; 11 Wymienne nakładki słuchawek; 12 Przycisk parowania 2,4 GHz; 13 Dioda LED 2,4 GHz

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	Słuchawki: QUANTUM 650 Adapter: QUANTUM 650 TM
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 50 mm
Pasmo przenoszenia:	20 Hz - 40 kHz (Dźwięk Przez USB)
Pasmo przenoszenia mikrofonu:	100 Hz - 8 kHz
Maks. moc wyjścia:	30 mW
Czułość:	88,6 dB SPL przy 1 kHz / 1 mW
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	95 dB
Czułość mikrofonu:	-40 dBV/Pa przy 1 kHz
Impedancja:	32 ohm
Moc nadajnika bezprzewodowego 2,4 GHz (słuchawki):	< 12 dBm (EIRP)
Moc nadajnika bezprzewodowego 2,4 GHz (adapter):	< 12 dBm (EIRP)
Modulacja w transmisji bezprzewodowej dla 2,4 GHz (słuchawki/adapter):	GFSK
Częstotliwość nośnika bezprzewodowego 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadawania Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
Modulacja nadawania Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Częstotliwość Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Wersja Bluetooth:	V5.3
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy (3,7 V / 700 mAh)
Zasilanie:	5 V ⎓ 1 A
Czas ładowania:	< 3 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączonym połączeniem 2,4 GHz:	Do 45 godz.
Czas rozmawiania z włączonym połączeniem 2,4 GHz:	Do 30 godz.
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT:	Do 60 godz.
Czas rozmawiania z włączoną funkcją BT:	Do 39 godz.
Rodzaj mikrofonu:	Kardioidalny
Masa:	331,5 g
Maks. temperatura robocza:	45°C

AKUMULATOR

Przed pierwszym użyciem włóż i naładuj akumulator.
* Akumulator można wymienić tylko na oryginalny akumulator firmy JBL.

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Włączanie zasilania; Suwak; nawiązywanie połączenia 2,4 GHz; nawiązano połączenie 2,4 GHz; połączenie bezprzewodowe 2,4 GHz; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Parowanie Bluetooth; Przytrzymaj (2 s); Ponowne łączenie Bluetooth; Suwak; Parowanie BT; Łączenie BT; Połączono BT

AUDIO USB

PC; Mac; Nintendo Switch™; urządzenia mobilne; PS5

ŁADOWANIE

Niski poziom akumulatora; Ładowanie; 5 min; 2 godz.; 3 godz.

PAROWANIE RĘCZNE

Przytrzymaj (10 s); parowanie 2,4 GHz

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; Cabo USB-C; Microfone tipo boom removível; Dongle sem fio USB; Bateria removível; Espuma antirruído para microfone tipo boom; QSG; Cartão de garantia; Cartão de advertência

JBL QUANTUM ENGINE

Para experimentar o som espacial do JBL Quantum e desbloquear mais recursos, faça o download e instale o JBL QuantumENGINE; Ou baixe o aplicativo JBL Quantum.

VISÃO GERAL

01 Rede; **02** Entrada de áudio para microfone tipo boom; **03** Controle de volume; **04** Botão de ativar/desativar microfone; **05** LED de carregamento; **06** Porta USB-C; **07** Botão liga/desliga; **08** LED de status Ligado/2,4 GHz/Bluetooth; **09** Bateria removível; **10** Controle de equilíbrio entre áudio do jogo e chat; **11** Tampa do fone de ouvido substituível; **12** Botão de emparelhamento 2,4 GHz; **13** LED de 2,4 GHz

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	Fone de ouvido: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Tamanho do driver:	Drivers dinâmicos de 50 mm
Resposta de frequência:	20 Hz - 40 kHz (áudio USB)
Resposta de frequência do microfone:	100 Hz - 8 kHz
Potência máxima de entrada:	30 mW
Sensibilidade:	88,6 dB SPL@1 kHz/1 mW
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidade do microfone:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedância:	32 ohms
Potência do transmissor sem fio de 2,4 GHz (fone de ouvido):	< 12 dBm (EIRP)
Potência do transmissor sem fio de 2,4 GHz (dongle):	< 12 dBm (EIRP)
Modulação sem fio de 2,4 GHz (fone de ouvido/dongle):	GFSK
Frequência da operadora sem fio de 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência transmitida por Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
Modulação transmitida por Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Frequência Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Versão Bluetooth:	V5.3
Tipo de bateria:	Bateria de íon-lítio (3,7 V/700 mAh)
Alimentação de energia:	5 V ⎓ 1 A
Tempo de carga:	<3 horas quando zerado
Tempo de reprodução de música somente com 2,4 GHz ligado:	Até 45 horas
Tempo de conversação somente com 2,4 GHz ligado:	Até 30 horas
Tempo de reprodução de música somente com BT ligado:	Até 60 horas
Tempo de conversação somente com BT ligado:	Até 39 horas
Padrão de captação do microfone:	Cardioide
Peso:	331,5 g
Temperatura máxima de uso:	45°C

BATERIA

Insira e carregue a bateria antes de usar pela primeira vez.; *A bateria dever ser substituída apenas por uma bateria JBL original.

LIGAR E CONECTAR

Ligar; Deslize; Conectando em 2,4 GHz; 2,4 GHz conectado; 2,4 GHz sem fio; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Emparelhando Bluetooth; Segure (2 s); Reconectando Bluetooth; Deslize; Emparelhando BT; Conectando BT; BT conectado

ÁUDIO USB

PC; Mac; Nintendo Switch™; Celular; PS5

CARREGANDO

Bateria fraca; Carregando; 5 min; 2 H; 3 H

EMPARELHAMENTO MANUAL

Segure (10 s); emparelhando em 2,4 GHz

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C-kabel; Avtagbar bommikrofon; Trådlös USB-dongel; Utbytbart batteri; Vindskydd för bommikrofon; Snabbguide; Garantikort; Varningskort

JBL QUANTUM ENGINE

Ladda ner och installera JBL QuantumENGINE för att uppleva JBL Quantum Spatial Sound och låsa upp fler funktioner; Eller ladda ned JBL Quantum-appen.

ÖVERSIKT

01 Tygband; **02** Ljudkontakt för bommikrofon; **03** Volymkontroll; **04** Mikrofon av/på; **05** Laddnings-LED; **06** USB-C-port; **07** Ström på/av; **08** Ström/2,4 GHz/Bluetooth-LED; **09** Utbytbart batteri; **10** Balans spelljud/chat; **11** Utbytbart hörlurslock; **12** 2,4 GHz-parningsknapp; **13** 2,4 GHz-LED

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	Headset: QUANTUM 650 Dongel: QUANTUM 650 TM
Storlek på högtalarelement:	50 mm dynamiskt
Frekvensåtergivning:	20 Hz - 40 kHz (USB-Audio)
Mikrofonens frekvensåtergivning:	100 Hz – 8 kHz
Max ineffekt:	30 mW
Känslighet:	88,6 dB SPL vid 1 kHz/1 mW
Max SPL:	95 dB
Mikrofonkänslighet:	-40 dBV/Pa vid 1 kHz
Impedans:	32 ohm
2,4 GHz trådlös sändareffekt (headset):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz trådlös sändareffekt (dongel):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz trådlös modulering (headset/dongel):	GFSK
2,4 GHz trådlös bärfrekvens:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth-frekvens:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth-version:	V5.3
Batterityp:	Litiumjon (3,7 V/700 mAh)
Strömförsörjning:	5 V ⎓ 1 A
Laddningstid:	< 3 timmar från tomt
Uppspelningstid med endast 2,4 GHz på:	Upp till 45 timmar
Taltid med endast 2,4 GHz på:	Upp till 30 timmar
Uppspelningstid med endast BT på:	Upp till 60 timmar
Taltid med endast BT på:	Upp till 39 timmar
Mikrofonens riktningskaraktäristik:	Kardioid
Vikt:	331,5 g
Max drifttemperatur:	45 °C

BATTERI

Sätt i och ladda batteriet före första användningen;
* Batteriet kan endast bytas ut mot ett originalbatteri från JBL.

SLÅ PÅ & ANSLUT

Ström på; Skjut; 2,4 GHz ansluter; 2,4 GHz ansluten; 2,4 GHz trådlös; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth-parkoppling; Håll (2 s); Bluetooth-återanslutning; Skjut; BT-parkoppling; BT-anslutning; BT-ansluten

USB-LJUD

PC; Mac; Nintendo Switch™; Mobile; PS5

LADDNING

Låg batterinivå; Laddar; 5 min; 2 T; 3 T

MANUELL PARKOPPLING

Håll (10 s); 2,4 GHz-parkoppling

TR

KUTU İÇERİĞİ

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; USB-C kablosu; Çıkarılabilir boom mikrofon; USB kablosuz kiti; Değiştirilebilir pil; Boom mikrofon için rüzgarlık köpüğü; QSG; Garanti kartı; Uyarı kartı

JBL QUANTUM ENGINE

JBL Quantum Mekansal Sesi deneyimlemek ve daha fazla özelliğin kilidini açmak için lütfen JBL QuantumENGINE'i indirin ve yükleyin; Veya JBL Quantum Uygulamasını indirin.

GENEL BAKIŞ

01 Ic kafa bandi; 02 Boom mikrofon için ses girişi; 03 Ses kontrolü; 04 Mikrofon sessize alma/sesi açma; 05 Şarj LED'i; 06 USB-C bağlantı noktası; 07 Güç açma/kapatma; 08 Güç/2,4 GHz/Bluetooth LED'i; 09 Değiştirilebilir pil; 10 Oyun ses-sohbet denge kadranı; 11 Değiştirilebilir kulaklık kapağı; 12 2,4 GHz eşleştirme düğmesi; 13 2,4 GHz LED

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	Kulaklık seti: QUANTUM 650 Adaptör: QUANTUM 650 TM
Sürücü boyutu:	50 mm Dinamik Sürücü
Frekans yanıtı:	20 Hz - 40 kHz (USB Ses)
Mikrofonun frekans tepkisi:	100 Hz - 8 kHz
Maksimum giriş gücü:	30 mW
Hassasiyet:	88,6 dB SPL@1 kHz/1 mW
Maksimum SPL:	95 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Empedans:	32 ohm
2,4 GHz kablosuz verici gücü (Kulaklık seti):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz kablosuz verici gücü (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
2,4 GHz kablosuz modülasyon (Kulaklık seti/Dongle):	GFSK
2,4 GHz kablosuz taşıyıcı frekansı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth iletilen güç:	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth iletilen modülasyon:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth frekansı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth Sürümü:	Sürüm 5.3
Pil türü:	Lityum iyon pil (3,7 V/700 mAh)
Güç kaynağı:	5 V ⎓ 1 A
Şarj etme süresi:	Boşaldıktan sonra <3 saat
Yalnızca 2,4 GHz açıkken müzik çalma süresi:	45 saate kadar
Yalnızca 2,4 GHz açıkken konuşma süresi:	30 saate kadar
Yalnızca BT açıkken müzik çalma süresi:	60 saate kadar
Yalnızca BT açıkken konuşma süresi:	39 saate kadar
Mikrofon alma biçimi:	Kardioit
Ağırlık:	331,5 g
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

PIL

İlk kullanımdan önce pili takıp şarj edin; * Pil yalnızca orijinal JBL pil ile değiştirilebilir.

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Güç açık; kaydırın; 2,4 GHz bağlanıyor; 2,4 GHz bağlı; 2,4 GHz kablosuz; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth eşleştirme; Basılı Tut (2 s); Bluetooth yeniden bağlanıyor; kaydırın; BT eşleştirme; BT bağlanıyor; BT bağlı

USB SES

Bilgisayar; Mac; Nintendo Switch™; Mobil; PS5

ŞARJ ETME

Düşük pil; Şarj; 5dk; 2S; 3S

MANUEL EŞLEŞTIRME

Basılı Tut (10 s); 2,4 GHz eşleştirme

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; кабель USB-C; Съемный выносной микрофон; USB-адаптер беспроводной связи; Сменный аккумулятор; поролоновая ветрозащита выносного микрофона; краткое руководство; Гарантийный талон; Паспорт безопасности

JBL QUANTUM ENGINE

Для полного погружения в пространственное звучание JBL Quantum и разблокировки дополнительных функций загрузите и установите JBL QuantumENGINE; Или загрузите приложение JBL Quantum.

ОБЗОР

01 Подвеска; 02 Аудиоразъем для выносного микрофона; 03 Регулятор громкости; 04 Включение/отключение звука микрофона; 05 Светодиодный индикатор заряда; 06 Порт USB-C; 07 Включение/выключение питания; 08 Светодиодный индикатор питания/2,4 ГГц/Bluetooth; 09 Сменный аккумулятор; 10 Внутриигровой балансировщик аудиочата; 11 Сменные накладки для наушников; 12 Кнопка сопряжения 2,4 ГГц; 13 Светодиодный индикатор 2,4 ГГц

АККУМУЛЯТОР

Вставьте и зарядите аккумулятор перед первым использованием; * Аккумулятор можно заменить только на оригинальный аккумулятор JBL.

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Включено; Слайд; подключение 2,4 ГГц; подключено 2,4 ГГц; беспроводная связь 2,4 ГГц; ПК; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Сопряжение Bluetooth; Удерживать (2 с); повторное подключение Bluetooth; Слайд; сопряжение Bluetooth; подключение Bluetooth; Bluetooth подключен

USB-АУДИО

ПК; Mac; Nintendo Switch™; Мобильный телефон; PS5

ЗАРЯДКА

Низкий заряд аккумулятора; Зарядка; 5 мин; 2 ч; 3 ч

РУЧНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

Удерживать (10 с); сопряжение 2,4 ГГц

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	Беспроводная гарнитура: QUANTUM 650 Адаптер: QUANTUM 650 TM
Размер мембраны:	50-мм динамический драйвер
Частота отклика:	20 Гц - 40 кГц (USB-аудио)
Частотная характеристика микрофона:	100 Гц – 8 кГц
Максимальная входная мощность:	30 мВт
Чувствительность:	88,6 дБ УЗД при 1 кГц/1 мВт
Макс. УЗД:	95 дБ
Чувствительность микрофона:	-40 дБВ/Па при 1 кГц
Сопротивление:	32 Ом
Мощность беспроводного передатчика 2,4 ГГц (Беспроводная гарнитура):	< 12 дБ/мВт (ЭИИМ)
Мощность беспроводного передатчика 2,4 ГГц (адаптер):	< 12 дБ/мВт (ЭИИМ)
Модуляция беспроводной связи 2,4 ГГц (Беспроводная гарнитура/адаптер):	GFSK
Частота оператора беспроводной связи 2,4 ГГц:	2,4 ГГц – 2,4835 ГГц
Мощность Bluetooth-передатчика:	< 12 дБ/мВт (ЭИИМ)
Модуляция Bluetooth-передатчика:	GFSK, π/4 DQPSK
Частота Bluetooth:	2,4 ГГц – 2,4835 ГГц
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Версия Bluetooth:	V5.3
Тип аккумулятора:	Литий-ионный аккумулятор (3,7 В / 700 мА·ч)
Источник питания:	5 В ⎓ 1 А
Время зарядки:	< 3 ч в случае полной разрядки
Время воспроизведения музыки только при включенной частоте 2,4 ГГц:	до 45 ч
Время разговора только с включенным 2,4 ГГц:	До 30 ч
Время воспроизведения музыки только с включенным Bluetooth:	до 60 ч
Время разговора только с включенным Bluetooth:	До 39 ч
Направленность микрофона:	Кардиоидный
Вес:	331,5 г
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

产品清单

JBL QUANTUM 650 WIRELESS；USB-C 充电线；可拆式吊杆式麦克风；USB 无线适配器；可更换电池；吊杆式麦克风的防风罩；快速入门指南；保修卡；警告卡

JBL QUANTUM ENGINE

要体验 JBL Quantum Spatial 空间音频并解锁更多功能，请下载并安装 JBL QuantumENGINE; 或下载 JBL Quantum app。

概述

01 悬挂式结构；02 吊杆式麦克风音频插孔；03 音量控制；04 麦克风静音/取消静音；05 充电 LED 指示灯；06 USB-C 端口；07 开机/关机；08 电源/2.4 GHz/蓝牙 LED 指示灯；09 可更换电池；10 游戏音频-聊天平衡拨盘；11 可更换耳机盖；12 2.4 GHz 配对按钮；13 2.4 GHz LED 指示灯

技术规格

型号：	耳机：QUANTUM 650 适配器：QUANTUM 650 TM
驱动单元尺寸：	50 mm 动圈驱动单元
频率响应：	20 Hz - 40 kHz (USB 音频)
麦克风频率响应：	100 Hz - 8 kHz
最大输入功率：	30 mW
灵敏度：	88.6 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW
最大声压级：	95 dB
麦克风灵敏度：	-40 dBV/Pa @ 1 kHz
阻抗：	32 Ω
2.4 GHz 无线发射器功率 (耳机)：	< 12 dBm (EIRP)
2.4 GHz 无线发射器功率 (适配器)：	< 12 dBm (EIRP)
2.4 GHz 无线调制 (耳机/适配器)：	GFSK
2.4 GHz 无线载波频率：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙发射功率：	< 12 dBm (EIRP)
蓝牙发射调制：	GFSK、π/4 DQPSK
蓝牙频率：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙配置文件版本：	A2DP V1.4、HFP V1.9
蓝牙版本：	版本 5.3
电池类型：	锂离子电池 (3.7 V / 700 mAh)
电源：	5 V ⎓ 1 A
充电时间：	<3 小时（从空电量到充满）
仅使用 2.4 GHz 连接时的音乐播放时间：	高达 45 小时
仅使用 2.4 GHz 连接时的通话时间：	高达 30 小时
仅开启蓝牙时的音乐播放时间：	高达 60 小时
仅开启蓝牙时的通话时间：	高达 39 小时
麦克风拾音模式：	心型
重量：	331.5 g
最高运行温度：	45°C

电池

首次使用前，请插入电池并充电；* 只能使用 JBL 原装电池更换旧电池。

开机与连接

开机；滑动；2.4 GHz 正在连接；2.4 GHz 已连接；2.4 GHz 无线；电脑；Mac；Nintendo Switch™；PlayStation™

蓝牙

蓝牙配对；按住（2 秒）；蓝牙重新连接；滑动；BT 配对；BT 正在连接；BT 已连接

USB 音频

电脑；Mac；Nintendo Switch™；手机；PS5

充电

低电量；充电；5 分钟；2 小时；3 小时

手动配对

按住（10 秒）；2.4 GHz 配对

包裝盒內物品

JBL QUANTUM 650 WIRELESS；USB-C 纜線；可拆式懸吊式麥克風；USB 無線傳輸器；可更換電池；麥克風專用防風罩棉；快速入門指南；保固卡；警告卡

JBL QUANTUM ENGINE

要體驗 JBL Quantum 空間音效和解鎖更多功能，請下載並安裝 JBL QuantumENGINE; 或下載 JBL Quantum App。

概述

01 頭帶；02 懸吊式麥克風用音訊插孔；03 音量控制鈕；04 麥克風靜音/取消靜音；05 充電 LED；06 USB-C 連接埠；07 開機/關機；08 電源/2.4 GHz/藍牙 LED；09 可更換電池；10 遊戲音訊-聊天平衡旋鈕；11 可更換耳機蓋；12 2.4 GHz 配對按鈕；13 2.4 GHz LED

技術規格

型號：

驅動單元尺寸：
頻率回應：
麥克風頻率回應：

電池

在首次使用前請安裝並充電電池；* 電池僅能更換為 JBL 原廠電池。

開機並連接

開機；滑動；2.4 GHz 連接中；2.4 GHz 已連接；2.4 GHz 無線；PC；Mac；Nintendo Switch™；PlayStation™

藍牙

藍牙配對中；按住（2 秒）；藍牙重新連接中；滑動；藍牙配對中；藍牙連接中；藍牙已連接

USB 音訊

PC；Mac；Nintendo Switch™；手機；PS5

充電中

電池電量低；充電中；5 分鐘；2 小時；3 小時

手動配對

按住（10 秒）；2.4 GHz 配對中

耳機：QUANTUM 650
接收器： QUANTUM 650 TM
50 mm 動態驅動單元
20 Hz - 40 kHz (USB 音訊)
100 Hz - 8 kHz

最大輸入功率：	30 mW
靈敏度：	88.6 dB SPL@1 kHz / 1 mW
最大 SPL：	95 dB
麥克風靈敏度：	-40 dBV/Pa@1 kHz
阻抗：	32 歐姆
2.4 GHz 無線發射機功率 (耳機)：	< 12 dBm (EIRP)
2.4 GHz 無線發射機功率 (接收器)：	< 12 dBm (EIRP)
2.4 GHz 無線調變 (耳機/接收器)：	GFSK
2.4GHz 無線載波頻率：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率：	< 12 dBm (EIRP)
藍牙發射機調變：	GFSK、π/4 DQPSK
藍牙頻率：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.4、HFP V1.9
藍牙版本：	V5.3
電池類型：	鋰離子電池 (3.7 V / 700 mAh)
電源：	5 V ⎓ 1 A
充電時間：	從電量耗盡開始不到 3 小時
在僅 2.4GHz 開啟時的音樂播放時間：	長達 45 小時
在僅 2.4GHz 開啟時的談話時間：	長達 30 小時
在僅藍牙開啟時的音樂播放時間：	長達 60 小時
在僅藍牙開啟時的談話時間：	長達 39 小時
麥克風拾音模式：	心形
重量：	331.5 g
最高工作溫度：	45°C

ID

ISI KOTAK

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; kabel USB-C; Mikrofon boom yang dapat dilepas; dongle wireless USB; Baterai yang dapat diganti; Busa penahan angin untuk mikrofon boom; QSG; Kartu garansi; Kartu peringatan

JBL QUANTUM ENGINE

Untuk menikmati Audio Spasial JBL Quantum dan mengakses lebih banyak fitur, silakan unduh dan instal JBL QuantumENGINE; Atau unduh aplikasi JBL Quantum.

GAMBARAN UMUM

01 Hammock; **02** Jack audio untuk mikrofon boom; **03** Kontrol volume; **04** Nyalakan/matikan mikrofon; **05** LED Pengisian Daya; **06** Port USB-C; **07** Nyalakan/matikan daya; **08** LED Daya/2,4 GHz/Bluetooth; **09** Baterai yang dapat diganti; **10** Dial penyeimbang audio game-obrolan; **11** Penutup headphone yang dapat diganti; **12** Tombol pemasangan 2,4 GHz; **13** LED 2,4 GHz

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	Headset: QUANTUM 650 Dongle: QUANTUM 650 TM
Ukuran driver:	Driver Dinamis 50 mm
Respons frekuensi:	20 Hz–40 kHz (Audio USB)
Respons frekuensi mikrofon:	100 Hz - 8 kHz
Daya input maks:	30 mW
Sensitivitas:	88,6 dB SPL@1 kHz / 1 mW
SPL Maksimum:	95 dB
Sensitivitas mikrofon:	-40 dBV/Pa@1 kHz
Impedans:	32 ohm
Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz (Headset):	< 12 dBm (EIRP)
Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz (Dongle):	< 12 dBm (EIRP)
Modulasi nirkabel 2,4 GHz (Headset/Dongle):	GFSK
Frekuensi pembawa nirkabel 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Daya transmisi Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
Modulasi transmisi Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK
Frekuensi Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Versi Bluetooth:	V5.3
Tipe baterai:	Baterai Lithium-ion (3,7 V / 700 mAh)
Catu daya:	5 V ⎓ 1 A
Lama pengisian daya:	<3 jam dari keadaan kosong
Lama pemutaran musik saat 2,4 GHz saja yang aktif:	Hingga 45 jam
Lama waktu bicara saat 2,4 GHz saja yang aktif:	Hingga 30 jam
Lama pemutaran musik saat BT saja yang aktif:	Hingga 60 jam
Lama waktu bicara saat BT saja yang aktif:	Hingga 39 jam
Pola tangkapan mikrofon:	Kardioid
Berat:	331,5 g
Suhu pengoperasian maksimum:	45°C

BATERAI

Pasangkan dan isi daya baterai sebelum penggunaan pertama;
* Baterai hanya dapat diganti dengan baterai JBL asli.

MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

Daya nyala; Geser; penyambungan 2,4 GHz; 2,4 GHz tersambung; wireless 2,4 GHz; PC; Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Pemasangan bluetooth; Tahan (2 dtk); Bluetooth menyambungkan ulang; Geser; Pemasangan BT; Penyambungan BT; BT tersambung

AUDIO USB

PC; Mac; Nintendo Switch™; Seluler; PS5

MENGISI DAYA

Baterai rendah; Mengisi daya; 5 mnt; 2 J; 3 J

PEMASANGAN MANUAL

Tahan (10 dtk); pemasangan 2,4 GHz

同梱品

JBL QUANTUM 650 WIRELESS、USB-Cケーブル、着脱可能ブームマイク、USBワイヤレスドングル、交換可能バッテリー、ブームマイク用フォームカバー、QSG、保証書、注意事項

JBL QUANTUM ENGINE

JBL Quantum空間サウンドなど、より多くの機能を使うにはJBL QuantumENGINEをダウンロードしてインストールします、またはJBL Quantumアプリをダウンロードしてください。

概要

01 ハンモック、02 ブームマイク用オーディオジャック、03 音量コントロール、04 マイクのミュート/ミュート解除、05 充電用LED、06 USB-Cポート、07 電源オン/オフ、08 電源/2.4GHz/Bluetooth LED、09 交換可能バッテリー、10 ゲームオーディオチャットバランスダイヤル、11 交換可能イヤーカップカバー、12 2.4GHzペアリングボタン、13 2.4GHz LED

バッテリー

初めての使用前にバッテリーを装着して充電します。*バッテリーは純正品のJBLバッテリーのみと交換可能です。

電源オン&接続

電源オン、スライド、2.4GHzで接続中、2.4GHzで接続済み、2.4GHzワイヤレス、PC、Mac、Nintendo Switch™、PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetoothペアリング、長押し（2秒間）、Bluetoothに再接続中、スライド、BTペアリング、BTに接続中、BTに接続済み

USBオーディオ

PC、Mac、Nintendo Switch™、スマートフォンなどモバイル端末、PS5

充電中

バッテリー残量少、充電中、5分、2時間、3時間

手動ペアリング

長押し（10秒間）、2.4GHzペアリング

技術仕様

モデル名：	ヘッドセット：QUANTUM 650 ドングル：QUANTUM 650 TM
ドライバーサイズ：	50mmダイナミックドライバー
周波数特性：	20Hz-40kHz（USBオーディオ）
マイクの周波数特性：	100Hz～8kHz
最大入力：	30mW
出力音圧レベル：	88.6dB SPL@1kHz/1mW
最大音圧レベル：	95dB
マイクの出力音圧レベル：	-40dBV/Pa@1kHz
インピーダンス：	32Ω
2.4GHzワイヤレストランスミッター出力（ヘッドセット）：	12dBm未満（EIRP）
2.4GHzワイヤレストランスミッター出力（ドングル）：	12dBm未満（EIRP）
2.4GHzワイヤレス変調（ヘッドセット/ドングル）：	GFSK
2.4GHzワイヤレスキャリア周波数：	2.4GHz～2.4835GHz
Bluetooth送信出力：	12dBm未満（EIRP）
Bluetooth送信変調：	GFSK、π/4 DQPSK
Bluetooth周波数：	2.4GHz～2.4835GHz
Bluetoothプロファイルバージョン：	A2DP V1.4、HFP V1.9
Bluetoothバージョン：	V5.3
バッテリーの種類：	リチウムイオンバッテリー（3.7V/700mAh）
電源：	5V⎓1A
充電時間：	約3時間未満
2.4GHzのみがオンの状態での音楽再生時間：	最大約45時間
2.4GHzのみがオンの状態での通話時間：	最大約30時間
BTのみがオンの状態での音楽再生時間：	最大約60時間
BTのみがオンの状態での通話時間：	最大約39時間
マイクのピックアップパターン：	単一指向性
重量：	約331.5g
最大動作保証温度：	45°C

구성품

JBL QUANTUM 650 WIRELESS, USB-C 케이블, 탈착식 붐 마이크, USB 무선 동글, 교체용 배터리, 붐 마이크용 윈드실드 폼, QSG, 품질보증서, 경고 카드

JBL QUANTUM ENGINE

JBL QuantumENGINE을 다운로드하고 설치하여 JBL Quantum 공간 음향과 숨겨진 더 많은 기능을 경험해 보세요; 또는 JBL Quantum 앱을 다운로드합니다.

개요

01 해먹, 02 붐 마이크용 오디오 잭, 03 볼륨 제어, 04 마이크 음소거/음소거 해제, 05 충전 LED, 06 USB-C 포트, 07 전원 켜기/끄기, 08 전원/2.4GHz/Bluetooth LED, 09 교체용 배터리, 10 게임 오디오-챗 밸런스 다이얼, 11 교체용 헤드폰 캡, 12 2.4GHz 페어링 버튼, 13 2.4GHz LED

기술 사양

모델:	헤드셋: QUANTUM 650 동글: QUANTUM 650 TM
드라이버 크기:	50mm 다이내믹 드라이버
주파수 응답:	20Hz~40kHz(USB 오디오)
마이크 주파수 응답:	100Hz~8kHz
최대 입력:	30mW
민감도:	88.6dB SPL@1kHz/1mW
최대 SPL:	95dB
마이크 민감도:	-40dBV/Pa@1kHz
임피던스:	32Ω
2.4GHz 무선 송신기 출력(헤드셋):	< 12dBm(EIRP)
2.4GHz 무선 송신기 출력(동글):	< 12dBm(EIRP)
2.4GHz 무선 변조(헤드셋/동글):	GFSK
2.4GHz 무선 반송 주파수:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신 출력:	< 12dBm(EIRP)
Bluetooth 송신 변조:	GFSK, π/4 DQPSK
Bluetooth 주파수:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 프로필 버전:	A2DP V1.4, HFP V1.9
Bluetooth 버전:	V5.3
배터리 유형:	리튬 이온 배터리(3.7V/700mAh)
전원 공급 장치:	5V ⎓ 1A
충전 시간:	배터리 방전부터 3시간 미만
2.4GHz만 사용 시 음악 재생 시간:	최대 45시간
2.4GHz만 사용 시 통화 시간:	최대 30시간
BT만 사용 시 음악 재생 시간:	최대 60시간
BT만 사용 시 통화 시간:	최대 39시간
마이크 픽업 패턴:	카디오이드
중량:	331.5g
최대 작동 온도:	45°C

배터리

처음 사용하기 전에 배터리를 삽입하고 충전하십시오. *배터리는 오직 정품 JBL 배터리로만 교체 가능합니다.

전원 켜기 & 연결

전원 켜기, 밀기, 2.4GHz 연결 중, 2.4GHz 연결됨, 2.4GHz 무선, PC, Mac, Nintendo Switch™, PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth 페어링, 홀드(2초), Bluetooth 재연결, 밀기, BT 페어링, BT 연결 중, BT 연결됨

USB 오디오

PC, Mac, Nintendo Switch™, 모바일, PS5

충전 중

배터리 부족, 충전 중, 5분, 2시간, 3시간

수동 페어링

홀드(10초), 2.4GHz 페어링

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ

JBL QUANTUM 650 WIRELESS၊ USB-C ကေဘယ်၊ ဖြုတ်တတ်နိုင်သော ဘွန်းမိုက်ကရိုဖုန်း၊ USB ကြိုးမဲ့ အစွပ်ခေါင်း၊ လဲလှယ်နိုင်သော ဘက်ထရီ၊ ဘွန်းမိုက်ကရိုဖုန်းအတွက် လေကာ ရေမြှုပ်၊ QSG၊ အာမခံကတ်၊ သတိပေးကတ်

JBL QUANTUM ENGINE

JBL Quantum ဘက်ပေါင်းစုံနားဆင်မှု ကို အပြည့်အဝ ခံစားနိုင်ရန်နှင့် အခြားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကို ရယူနိုင်ရန်အတွက် JBL QuantumENGINE ဆော့ဖ်ဝဲကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်၍ အင်စတောလုပ်ပါ။

သို့မဟုတ် JBL Quantum App ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ပါ။

အကြောင်းအရာအကျဉ်း

01 ကြိုးပုခက်၊ 02 ဘွန်းမိုက်ကရိုဖုန်းအတွက် အသံဂျက်ပင်၊ 03 အသံအတိုးအကျယ် ထိန်းချုပ်မှု၊ 04 မိုက်ကရိုဖုန်း အသံပိတ် / အသံဖွင့်၊ 05 အားသွင်းမှုပြ LED၊ 06 USB-C ပေါက်၊ 07 ပါဝါ အဖွင့်/အပိတ်၊ 08 ပါဝါ/2.4 GHz/ဘလူးတူသ် LED၊ 09 လဲလှယ်နိုင်သော ဘက်ထရီ၊ 10 ဂိမ်းအသံနှင့် စကားပြောအသံ ချိန်ညှိသည့်ခလုတ်၊ 11 လဲလှယ်နိုင်သော နားကြပ်အကာ၊ 12 2.4 GHz ချိတ်ဆက်ခလုတ် 13 2.4 GHz LED

ဘက်ထရီ

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးမပြုခင် ဘက်ထရီကို ထည့်သွင်းပြီး အားသွင်းပေးပါ။ * ဘက်ထရီကို မူရင်း JBL ဘက်ထရီဖြင့်သာ အစားထိုးလဲလှယ်နိုင်ပါသည်။

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

ပါဝါဖွင့်၊ ဆလိုက်၊ 2.4 GHz ဆက်သွယ်နေသည်၊ 2.4 GHz ဆက်သွယ်ပြီးပြီ 2.4 GHz ကြိုးမဲ့၊ PC၊ မိုက်ကရိုဖုန်း၊ Nintendo Switch™၊ PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth ချိတ်ဆက်နေသည် ၊ (2 စက္ကန့်) ဖိထားရန်၊ Bluetooth ပြန်လည်ချိတ်ဆက်နေသည် ၊ ဆလိုက်၊ BT ချိတ်ဆက်နေသည်၊ BT ချိတ်ဆက်နေသည်၊ BT ချိတ်ဆက်ပြီးပြီ

USB အသံ

PC၊ မိုက်ကရိုဖုန်း၊ Nintendo Switch™၊ မိုဘိုင်း၊ PS5

အားသွင်းခြင်း

ဘက်ထရီအားနည်းသည်၊ အားသွင်းနေသည် 5min၊ 2H၊ 3H

နည်းပညာဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်

မော်ဒယ်-	နားအုပ်နားကြပ်- QUANTUM 650 ဒေါင်ဂယ်- QUANTUM 650 TM
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	50 mm ဒိုင်နမစ် ဒရိုင်ဗာ
ကြိမ်နှုန်းတုန့်ပြန်ချက်-	20 Hz - 40 kHz (USB အသံ)
မိုက်ကရိုဖုန်း ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်-	100 Hz - 8 kHz
အများဆုံး ဝင်ရောက်နိုင်သည့် ပါဝါအား-	30 mW
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	88.6 dB SPL@1 kHz / 1 mW
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-40 dBV/Pa@1 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	32 ohm
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား (နားအုပ်နားကြပ်)-	< 12 dBm (EIRP)
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့်ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား (ဒေါင်ဂယ်)-	< 12 dBm (EIRP)

ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း

(10 စက္ကန့်) ဖိထားရန်၊ 2.4 GHz ဆက်သွယ်နေသည်

MM

2.4 GHz ကြိုးမဲ့ မော်ဂျူလေးရှင်း (နားအုပ် နားကြပ်/ဒေါင်ဂယ်)-	GFSK
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီယာ၏ ကြိမ်နှုန်း-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှတ်မှုအား-	< 12 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကူးပြောင်းမှု-	GFSK၊ π/4 DQPSK
Bluetooth ကြိမ်နှုန်း-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ HFP V1.9
Bluetooth ဗားရှင်း-	V5.3
ဘက်ထရီအမျိုးအစား-	လီသီယံအိုင်းယွန်း ဘက်ထရီ (3.7 V / 700 mAh)
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V ⎓ 1A
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝအားကုန်ခန်းသည့်အခြေအနေမှ 3 နာရီ အောက်
2.4 GHz ကိုသာဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	45 နာရီအထိ
2.4 GHz ကိုသာဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	30 နာရီအထိ
BT ကိုသာဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	60 နာရီအထိ
BT ကိုသာဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	39 နာရီအထိ
မိုက်ကရိုဖုန်း၏ သက်ရောက်နိုင်စွမ်းပုံစံ-	နှလုံးပုံ
အလေးချိန်-	331.5 g
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

AR

محتويات العبوة

سماعة JBL QUANTUM 650 WIRELESS؛ كابل USB-C؛ ميكروفون بوم قابل للانفصال؛ دونجل USB لاسلكي؛ بطارية قابلة للاستبدال؛ قطعة إسفنج مرنة لميكروفون بوم؛ دليل التشغيل السريع؛ بطاقة ضمان؛ بطاقة تحذير

JBL QUANTUM ENGINE

لتجربة صوت JBL Quantum Spatial Sound وإتاحة المزيد من المميزات، يُرجى تنزيل وتثبيت برنامج JBL QuantumENGINE; أو حمل تطبيق JBL Quantum.

لمحة عامة

01 شريط رأس مرن؛ 02 مقبس صوت للميكروفون البوم؛ 03 التحكم في مستوى الصوت؛ 04 كتم/إلغاء كتم الميكروفون؛ 05 مؤشر LED للشحن؛ 06 منفذ USB-C؛ 07 تشغيل/إيقاف التشغيل؛ 08 مؤشر LED للطاقة/2.4 جيجاهرتز/Bluetooth ؛ 09 بطارية قابلة للاستبدال؛ 10 إمكانية الاستمتاع بممارسة الألعاب والسماع والمراسلة في الوقت نفسه؛ 11 غطاء واقي لسماعة أذن قابل للاستبدال؛ 12 زر إقران 2.4 جيجاهرتز؛ 13 مؤشر LED لـ 2.4 جيجاهرتز

المواصفات التقنية

الطراز:	سماعة: QUANTUM 650 المحوّل اللاسلكي: QUANTUM 650 TM
حجم المُشغِّل:	مشغِّل ديناميكي 50 مم
استجابة التردد:	20 هرتز – 40 كيلوهرتز (الصوت عبر USB)
استجابة تردد الميكروفون:	100 هرتز - 8 كيلو هرتز
طاقة الدخل القصوى:	30 مللي وات
الحساسية:	88.6 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت عند 1 كيلو هرتز/1 ميجا واط

البطارية

أدخل البطارية واشحنها قبل الاستخدام الأول؛ * البطارية قابلة للاستبدال فقط ببطارية أصلية من JBL.

التشغيل والتوصيل

التشغيل؛ تمرير؛ توصيل 2.4 جيجاهرتز؛ متصل بـ 2.4 جيجاهرتز؛ لاسلكي 2.4 جيجاهرتز؛ كمبيوتر شخصي؛ Mac؛ Nintendo Switch™؛ PlayStation™

BLUETOOTH

إقران Bluetooth؛ استمرار الضغط (ثانيتين)؛ إعادة توصيل Bluetooth؛ تمرير؛ إقران BT؛ توصيل BT؛ متصل بـ BT؛

صوت USB

كمبيوتر شخصي؛ Mac؛ Nintendo Switch™؛ جهاز محمول؛ PS5

الشحن

بطارية منخفضة؛ جارٍ الشحن؛ ٥ دقائق؛ ساعة 2؛ ٣ ساعات

الاقتران اليدوي

استمرار الضغط (10 ثوانٍ)؛ إقران 2.4 جيجا هرتز

HE

מה יש בקופסה

JBL QUANTUM 650 WIRELESS; כבל USB-C; מיקרופון זרוע נתיק; דונגל USB אלחוטי; סוללה ניתנת להחלפה; ספוג מגן רוח למיקרופון הזרוע; מדריך התחלה מהירה; כרטיס אחריות; כרטיס אזהרה

JBL QUANTUM ENGINE

כדי לחוות את הצליל המרחבי של JBL Quantum ולקבל תכונות נוספות, יש להוריד ולהתקין את JBL QuantumENGINE; או להוריד את אפליקציית JBL Quantum.

סקירה

01 ערסל; 02 שקע שמע למיקרופון זרוע; 03 בקרת עוצמת קול; 04 השתקה/ביטול השתקה של המיקרופון; 05 נורית טעינה; 06 יציאת USB-C; 07 הפעלה/כיבוי; 08 נורית הפעלה2.4 GHz//Bluetooth; 09 סוללה ניתנת להחלפה; 10 חוגת באלנס שמע-צ'אט למשחק; 11 מכסה אוזניות ניתן להחלפה; 12 לחצן התאמה 2.4 GHz; 13 נורית 2.4 GHz

מפרט טכני

דגם: אוזניות: QUANTUM 650
דונגל: QUANTUM 650 TM

גודל דרייבר: דרייבר דינמי של 50 מ"מ

תגובת תדר: 20 Hz - 40 kHz (שמע USB)

תגובת תדר המיקרופון: 100 Hz - 8 kHz

סוללה

יש להכניס ולטעון את הסוללה לפני השימוש הראשון; * ניתן להחליף את הסוללה רק בסוללת JBL מקורית.

הפעלה וחיבור

מופעל; החלקה; 2.4 GHz מתחבר; 2.4 GHz מחובר; אלחוט 2.4 GHz; מחשב PC; מחשב Mac; Nintendo Switch™; PlayStation™

BLUETOOTH

Bluetooth מותאם;לחיצה ממושכת (2 שנ'); Bluetooth מתחבר מחדש; החלקה; BT מותאם; BT מתחבר; BT מחובר

שמע USB

מחשב PC; מחשב Mac; Nintendo Switch™; נייד; PS5

בטעינה

סוללה חלשה; בטעינה; 5 דקות; 2 שעה; 3 שעות

התאמה ידנית

לחיצה ממושכת (10 שנ'); התאמה של 2.4 GHz

AR

أقصى مستوى ضغط صوت: 95 ديسيبل

حساسية الميكروفون: 40- ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

المقاومة الكهربائية: 32 أوم

طاقة جهاز الإرسال اللاسلكي بقوة 2.4 جيجاهيرتز (سماعة): < 12 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

طاقة جهاز الإرسال اللاسلكي بقوة 2.4 جيجاهيرتز (المحول): < 12 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

نوع التشكيل اللاسلكي على تردد 2.4 جيجاهرتز (سماعة/المحوّل): GFSK

تردد الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا هرتز: 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

قدرة إرسال Bluetooth: < 12 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

تضمين إرسال Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK

تردد Bluetooth: 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

إصدار ملف تعريف Bluetooth: A2DP V1.4، HFP V1.9

إصدار Bluetooth: V5.3

نوع البطارية: بطارية ليثيوم أيون (3.7 فولت/700 مللي أمبير في الساعة)

مصدر الإمداد بالطاقة: 5 فولت ⎓ 1 أمبير

وقت الشحن: < 3 ساعات عندما تكون فارغة

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل 2.4 جيجا هرتز فقط: حتى 45 ساعات

وقت التحدث مع تشغيل 2.4 جيجا هرتز فقط: حتى 30 ساعات

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل Bluetooth فقط: حتى 60 ساعات

وقت التحدث مع تشغيل Bluetooth فقط: حتى 39 ساعات

نمط التقاط الميكروفون: قلبي الشكل

الوزن: 331.5 g

درجة حرارة التشغيل القصوى: 45 درجة مئوية

HE

הספק כניסה מרבי:	30 מילי-וואט
רגישות:	88.6 dB SPL@1 kHz / 1 mW
דרגת SPL מירבית:	95 dB
רגישות מיקרופון:	-40 dBV/Pa@1 kHz
עכבה:	32 אוהם
הספק משדר אלחוטי 2.4GHz (אוזניות):	< 12 dBm (EIRP)
הספק משדר אלחוטי 2.4GHz (דונגל):	< 12 dBm (EIRP)
אפנון אלחוטי 2.4GHz (אוזניות/דונגל):	GFSK
תדר גל נושא אלחוטי 2.4GHz:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
הספק משדר Bluetooth:	< 12 dBm (EIRP)
אפנון Bluetooth משודר:	GFSK, π/4 DQPSK
תדר Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
גרסת פרופיל Bluetooth:	HFP V1.9 ,A2DP V1.4
גרסת Bluetooth:	V5.3
סוג סוללה:	סוללת ליתיום-יון (3.7 וולט / 700 mAh)
מתח:	5 V ⎓ 1 A
זמן טעינה:	<3 שעות ממצב מרוקן
זמן השמעת מוזיקה כאשר רק 2.4GHz מופעל:	עד 45 שעות
זמן שיחה כאשר רק 2.4GHz מופעל:	עד 30 שעות
זמן השמעת מוזיקה כאשר רק BT מופעל:	עד 60 שעות
זמן שיחה כאשר רק BT מופעל:	עד 39 שעות
דפוס קליטה של המיקרופון:	קרדיואיד
משקל:	331.5 גרם
טמפרטורת פעולה מרבית:	45°C

To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.

DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmønstre og omgivelser.

DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltse fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请每至少 3 个月进行一次满充。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

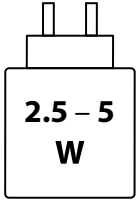
JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းတိုတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DA Strømmen leveret af opladeren skal være mellem minimum 2,5 watt, som kræves af radioenheden, og maksimalt 5 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 2,5 Watt (που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό) και μέγιστο 5 Watt, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que entrega el cargador debe estar entre el mínimo de 2,5 W que requiere el equipo de radio y el máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må effekten fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og maks. 5 watt.

PL Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

⚠ WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Android and Google Play are trademarks of Google LLC

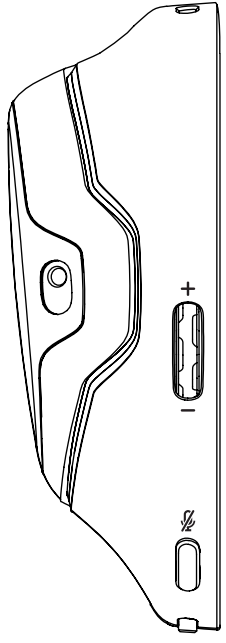
The product complies with Commission Regulation (EU) 2023/826 ecodesign requirements for off mode, standby mode, and networked standby energy consumption of electrical and electronic household and office equipment.

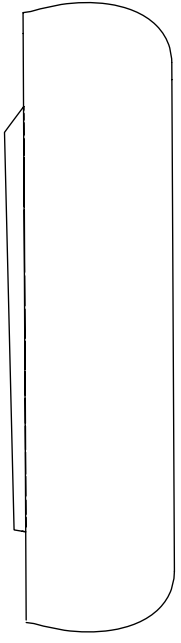
1. Information on power consumption
   Off mode: N/A
   Standby mode: ≤ 0.5 W
   Networked standby mode: ≤ 2.0 W
   Networked standby mode if all wired ports are connected and all wireless ports are activated: ≤ 2.0 W
2. The period after which the power management function switches the equipment automatically into:

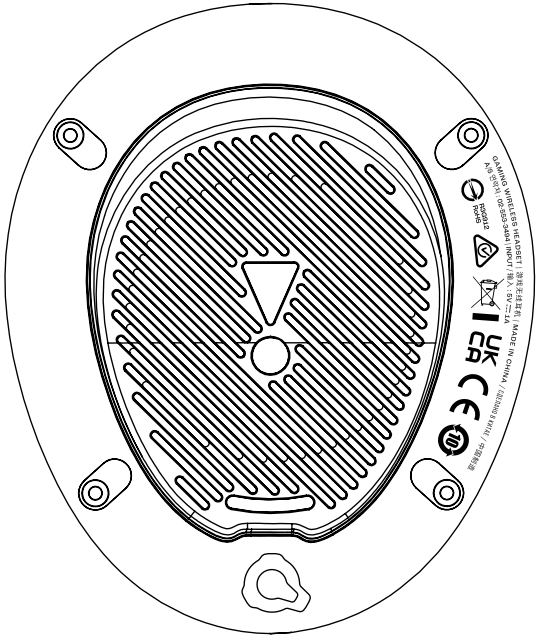
Off/Standby mode	When the system is in normal operation	Switched to Off/Standby mode after 20 minutes of inactivity
Networked standby mode	When wireless network connection is activated	Switched to networked Standby mode after 20 minutes of inactivity

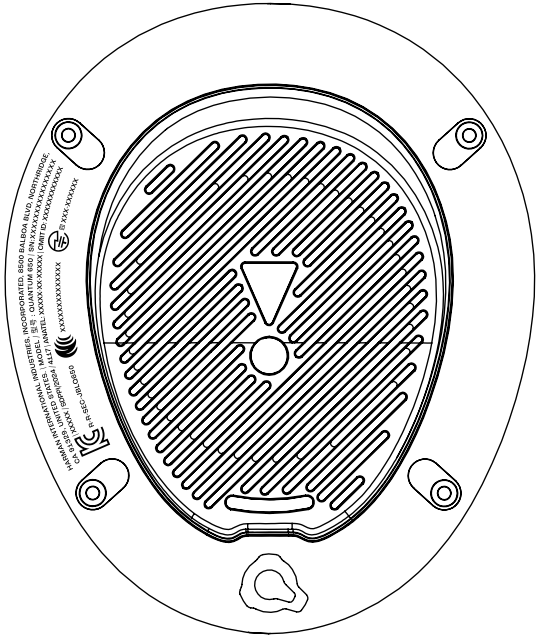
3. Recommended external Adaptor information:
   Power adaptor with rating output: 5.0 V DC, 2.5 W-5.0 W.
   Energy efficiency rating: level VI or complies with corresponding regional or national laws and regulation.

HEADSET COMPLIANCE INFORMATION ON EAR CUP









zoom Certified

CE

UK CA

FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_Q650_QSG_GLOBAL_SOP_V12